Job

Chapter 2

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1
וַיְהִי اور-ہوا H1961 | הַיּוֹם ایک-دن H3117 | וַיָּבֹאוּ آئے H0935 | בְּנֵי بیٹے | הָאֱלֹהִים خدا-کے H0430 | לְהִתְיַצֵּב حاضر-ہونے H3320 | עַל־ سامنے | יְהוָה خداوند-کے H3068 | וַיָּבוֹא اور-آیا H0935 | גַם־ بھی H1571 | הַשָּׂטָן شیطان H7854 | בְתֹכָם اُن-میں H8432 | לְהִתְיַצֵּב حاضر-ہونے H3320 | עַל־ سامنے | יְהוָה׃ خداوند-کے H3068

تھا۔موجود درمیان کے اُن بھی ابلیس آئے۔ کرنے پیش حضور کے رب کو آپ اپنے دوبارہ فرشتے دن ایک

2
וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559 | יְהוָה خداوند-نے H3068 | אֶל־ سے H0413 | הַשָּׂטָן شیطان H7854 | אֵי کہاں H0335 | מִזֶּה سے-یہ H2088 | תָּבֹא تُو-آیا H0935 | וַיַּעַן اور-جواب-دیا | הַשָּׂטָן شیطان-نے H7854 | אֶת־ کو H0853 | יְהוָה خداوند H3068 | וַיֹּאמַר اور-کہا H0559 | מִשֻּׁט پھرنے-سے | בָּאָרֶץ زمین-میں H0776 | וּמֵהִתְהַלֵּךְ اور-چلنے-پھرنے-سے H1980 | בָּהּ׃ اُس-میں

رہا۔□پھرتا گھومتا اُدھر اِدھر میں دنیا □مَیں دیا، جواب نے ابلیس ہے؟□ آیا سے کہاں □تُو پوچھا، سے ابلیس نے رب

3
וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559 | יְהוָה خداوند-نے H3068 | אֶל־ سے H0413 | הַשָּׂטָן شیطان H7854 | הֲשַׂמְתָּ کیا-تُو-نے-دھیان-دیا | לִבְּךָ اپنا-دل | אֶל־ پر H0413 | עַבְדִּי میرے-بندے H5650 | אִיּוֹב ایّوب H0347 | כִּי کیونکہ | אֵין نہیں H0369 | כָּמֹהוּ اُس-جیسا H3644 | בָּאָרֶץ زمین-میں H0776 | אִישׁ آدمی H0376 | תָּם کامل H8535 | וְיָשָׁר اور-سیدھا H3477 | יְרֵא ڈرنے-والا H3373 | אֱלֹהִים خدا-سے H0430 | וְסָר اور-دور-رہنے-والا H5493 | מֵרָע بدی-سے | וְעֹדֶנּוּ اور-ابھی-بھی H5750 | מַחֲזִיק پکڑے-ہوئے-ہے H2388 | בְּתֻמָּתוֹ اپنی-دیانتداری-میں H8538 | וַתְּסִיתֵנִי اور-تُو-نے-اکسایا-مجھے H5496 | בוֹ اُس-کے-خلاف | לְבַלְּעוֹ نگلنے H1104 | חִנָּם׃ بے-وجہ H2600

ہر اور مانتا خوف کا اللہ چلتا، پر راہ سیدھی وہ ہے، بےالزام وہ نہیں۔ اَور کوئی جیسا اُس پر زمین دی؟ توجہ پر ایوب بندے میرے نے تُو □کیا بولا، رب
اُکسایا۔□پر کرنے تباہ بلاوجہ اُسے مجھے نے تُو حالانکہ ہے قائم پر کردار بےالزام اپنے وہ تک ابھی ہے۔ رہتا دُور سے بُرائی

4
וַיַּעַן اور-جواب-دیا | הַשָּׂטָן شیطان-نے H7854 | אֶת־ کو H0853 | יְהוָה خداوند H3068 | וַיֹּאמַר اور-کہا H0559 | עוֹר کھال H5785 | בְּעַד־ کے-بدلے H1157 | עוֹר کھال H5785 | וְכֹל اور-سب H3605 | אֲשֶׁר جو | לָאִישׁ آدمی-کا-ہے H0376 | יִתֵּן دے-گا H5414 | בְּעַד کے-بدلے H1157 | נַפְשׁוֹ׃ اپنی-جان H5315

ہے۔دیتا دے کچھ سب اپنا لئے کے بچانے کو جان اپنی انسان ہے! ہوتا ہی کھال بدل کا □کھال دیا، جواب نے ابلیس

5
אוּלָם لیکن H0199 | שְׁלַח־ بڑھا H7971 | נָא ذرا H4994 | יָדְךָ اپنا-ہاتھ H3027 | וְגַע اور-چھو H5060 | אֶל־ کو H0413 | עַצְמוֹ اُس-کی-ہڈی H6106 | וְאֶל־ اور-کو H0413 | בְּשָׂרוֹ اُس-کے-گوشت H1320 | אִם־ اگر-نہیں | לֹא نہیں H3808 | אֶל־ تیرے H0413 | פָּנֶיךָ منہ-پر H6440 | יְבָרְכֶךָּ׃ لعنت-کرے-گا-تجھے H1288

گا۔□کرے لعنت پر تجھ ہی پر منہ تیرے وہ تب دے؟ چھو جسم کا اُس کر بڑھا ذرا ہاتھ اپنا تُو اگر گا کرے کیا وہ لیکن

6	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	הַשָּׂטָן	הִנּוֹ	בְיָדֶךָ	אַךְ	אֶת־	נַפְשׁוֹ	שְׁמֹר׃
	اور-کہا	خداوند-نے	سے	شیطان	دیکھ	تیرے-ہاتھ-میں	صرف	اُس-کی	جان	بچا
	H0559	H3068	H0413	H7854	H2009	H3027	H0389	H0853	H5315	H8104

چھیڑنا۔□مت کو جان کی اُس لیکن ہے۔ میں ہاتھ تیرے وہ ہے، □ٹھیک کہا، سے ابلیس نے رب

7	וַיֵּצֵא	הַשָּׂטָן	מֵאֵת	פְּנֵי	יְהוָה	וַיַּךְ	אֶת־	אִיּוֹב	בִּשְׁחִין	רָע	מִכַּף
	اور-نکلا	شیطان	سامنے-سے	چہرہ	خداوند-کا	اور-مارا	کو	ایّوب	دردناک-پھوڑوں-سے	برے	تلوے-سے
	H3318	H7854	H0854	H6440	H3068	H5221	H0853	H0347	H7822		H3709

רַגְלוֹ	[עד]	(וְעַד)	קָדְקֳדוֹ׃
اُس-کے-پاؤں	تک	اور-تک	اُس-کی-چاندی
H7272	H5704	H5704	H6936

آئے۔نکل پھوڑے کے قسم بدترین پر جسم پورے کے ایوب تک تلوے کر لے سے چاند لگا۔ ستانے کو ایوب اور گیا چلا سے حضور کے رب ابلیس

8	וַיִּקַּח־	לוֹ	חֶרֶשׂ	לְהִתְגָּרֵד	בּוֹ	וְהוּא	יֹשֵׁב	בְּתוֹךְ־	הָאֵפֶר׃
	اور-لیا-اُس-نے	اپنے-لیے	ٹھیکرا	کھرچنے	اُس-سے	اور-وہ	بیٹھا-تھا	بیچ-میں	راکھ
	H3947		H2789	H1623		H1931	H3427	H8432	H0665

لگا۔کھرچنے کو جِلد اپنی سے ٹھیکرے اور گیا بیٹھ میں راکھ ایوب تب

9	וַתֹּאמֶר	לוֹ	אִשְׁתּוֹ	עֹדְךָ	מַחֲזִיק	בְּתֻמָּתֶךָ	בָּרֵךְ	אֱלֹהִים
	اور-کہا	اُس-سے	اُس-کی-بیوی-نے	ابھی-بھی-تُو	پکڑے-ہوئے-ہے	اپنی-دیانتداری-میں	لعنت-کر	خدا-کو
	H0559		H0802	H5750	H2388	H8538	H1288	H0430

וָמֻת׃
اور-مر-جا
H4191

دے!□چھوڑ دم کے کر لعنت پر اللہ ہے؟ قائم پر کردار بےالزام اپنے تک اب تُو □کیا بولی، بیوی کی اُس

10	וַיֹּאמֶר	אֵלֶיהָ	כְּדַבֵּר	אַחַת	הַנְּבָלוֹת	תְּדַבֵּרִי	גַּם	אֶת־	הַטּוֹב	נְקַבֵּל
	اور-کہا	اُس-سے	جیسے-بولنا	کسی-ایک	بےوقوف-عورتوں-کا	تُو-بولتی-ہے	بھی	کیا	بھلائی	ہم-قبول-کریں
	H0559	H0413	H1696	H0259	H5036	H1696	H1571	H0853		H6901

מֵאֵת	הָאֱלֹהִים	וְאֶת־	הָרָע	לֹא	נְקַבֵּל	בְּכָל־	זֹאת	לֹא־	חָטָא	אִיּוֹב
سے	خدا	اور-کیا	برائی	نہیں	ہم-قبول-کریں	اِن-سب-میں	اِس	نہیں	گناہ-کیا	ایّوب-نے
H0854	H0430	H0853		H3808	H6901	H3605	H2063	H3808	H2398	H0347

בִּשְׂפָתָיו׃	פ
اپنے-ہونٹوں-سے	—
H8193	

سے ہاتھ کے اُس کہ نہیں مناسب کیا تو ہیں، کرتے قبول ہم تو بھلائی سے طرف کی اللہ ہے۔ رہی کر باتیں سی کی عورت احمق □تُو دیا، جواب نے اُس لیکن
کیا۔نہ گناہ سے منہ اپنے نے ایوب میں معاملے سارے اِس کریں؟□ قبول بھی مصیبت

11	וַיִּשְׁמְעוּ	שְׁלֹשֶׁת	רֵעֵי	אִיּוֹב	אֵת	כָּל־	הָרָעָה	הַזֹּאת	הַבָּאָה	עָלָיו	וַיָּבֹאוּ	אִישׁ
	اور-سُنا	تین	دوستوں-نے	ایّوب-کے	کو	ساری	برائی	یہ	آنے-والی	اُس-پر	اور-آئے	ہر-ایک
	H8085	H7969	H7453	H0347	H0853	H3605		H2063	H0935		H0935	H0376

מִמְּקֹמוֹ	אֱלִיפַז	הַתֵּימָנִי	וּבִלְדַּד	הַשּׁוּחִי	וְצוֹפַר	הַנַּעֲמָתִי	וַיִּוָּעֲדוּ	יַחְדָּו	לָבוֹא
اپنی-جگہ-سے	الیفز	تیمانی	اور-بلدد	سوخی	اور-صوفر	نعماتی	اور-ملے-تھے	اکٹھے	آنے
H4725	H0464	H8489	H1085	H7747	H6691	H5284	H3259		H0935

לָנוּד־	לוֹ	וּלְנַחֲמוֹ׃
ہمدردی-کرنے	اُس-کی	اور-تسلی-دینے
H5110		H5162

> ایک ہر تو ہے گئی آ آفت تمام یہ پر ایوب کہ ملی اطلاع اُنہیں جب تھے۔ نعماتی ضوفر اور سوخی بِلدد تیمانی، فز اِلی نام کے اُن تھے۔ دوست تین کے ایوب
> گے۔جائیں دینے تسلی کو ایوب اور کرنے افسوس اکٹھے کہ کیا فیصلہ کر مل نے اُنہوں ہوا۔ روانہ سے گھر اپنے

12

וַיִּשְׂאוּ	אֶת־	עֵינֵיהֶם	מֵרָחוֹק	וְלֹא	הִכִּירֻהוּ	וַיִּשְׂאוּ	קוֹלָם	וַיִּבְכּוּ	וַיִּקְרְעוּ	אִישׁ
اور-اُٹھائیں	اپنی	آنکھیں	دور-سے	اور-نہیں	پہچانا-اُسے	اور-اُٹھائیں	آواز	اور-روئے	اور-پھاڑا	ہر-ایک-نے
H5375	H0853		H7350	H3808		H5375		H1058	H7167	H0376

מְעִלוֹ	וַיִּזְרְקוּ	עָפָר	עַל־	רָאשֵׁיהֶם	הַשָּׁמָיְמָה׃
اپنا-چوغہ	اور-ڈالی	خاک	پر	اپنے-سروں	آسمان-کی-طرف
H4598	H2236	H6083			H8064

> کپڑے اپنے لگے۔ رونے قطار و زار وہ تب تھا۔ جاتا نہیں پہچانا وہ کہ تھی حالت بُری اِتنی کی اُس تو دیکھا کو ایوب کر اُٹھا نظر اپنی سے دُور نے اُنہوں جب
> ڈالی۔خاک پر سروں اپنے نے اُنہوں کر پھاڑ

13

וַיֵּשְׁבוּ	אִתּוֹ	לָאָרֶץ	שִׁבְעַת	יָמִים	וְשִׁבְעַת	לֵילוֹת	וְאֵין־	דֹּבֵר	אֵלָיו	דָּבָר
اور-بیٹھے-رہے	اُس-کے-ساتھ	زمین-پر	سات	دن	اور-سات	راتیں	اور-نہیں	بولنے-والا	اُس-سے	بات
H3427	H0854	H0776	H7651	H3117	H7651	H3915	H0369	H1696	H0413	H1697

כִּי	רָאוּ	כִּי־	גָדַל	הַכְּאֵב	מְאֹד׃
کیونکہ	دیکھا	کہ	بڑا-تھا	درد	بہت
	H7200		H1431	H3511	H3966

> کی، نہ بات بھی ایک سے ایوب نے اُنہوں میں عرصے پورے اِس رہے۔ میں حالت اِسی وہ رات سات اور دن سات گئے۔ بیٹھ پر زمین ساتھ کے اُس وہ پھر
> ہے۔شکار کا درد شدید وہ کہ دیکھا نے اُنہوں کیونکہ